



## FR – REPULSIF UNIV. SOLAIRE - SONIC & FLASH - 157900 - version 2016-12-13

### UTILISATION ET ENTRETIEN:

Merci de lire ce manuel avec attention afin d'éviter une mauvaise utilisation de votre appareil.

Garder ce manuel pour une utilisation future.

### FONCTIONNEMENT :

Un signal à ultrason et un flash (en particulier les oiseaux) effrayent les animaux. Ils ne restent pas dans la zone à cause du bruit désagréable et du flash. Le son et le flash s'activent lorsqu'un animal entre dans la zone. Ainsi, ils ne s'habituent pas ce qui rend l'effet répulsif plus efficace.

### EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

1. Les ondes ultrasonores ont une propagation linéaire, installer cet appareil en direction des animaux envahisseurs, cela aura un meilleur effet.
2. Lors de l'installation de l'appareil, choisir un endroit où les panneaux solaires, situés sur le dessus de l'appareil, puissent être au maximum exposés au soleil et éviter les obstacles cachant le soleil. S'il y a de la poussière ou des saletés sur les panneaux solaires, les enlever pour assurer le meilleur fonctionnement.
3. Fixer la pointe sur l'appareil, planter l'appareil dans le sol à l'endroit le plus favorable. Il est difficile de connecter la pointe à l'appareil la première fois, c'est normal. Après plusieurs utilisations, il sera facile de l'installer, ne pas utiliser d'outils pour marteler le haut du produit. Lors du choix de l'emplacement, choisir un terrain approprié pour que l'eau n'endommage pas l'interface USB afin pour éviter d'endommager le produit.
4. L'appareil possède un trou à l'arrière, il vous permet de l'accrocher à l'endroit où vous voulez effrayer les animaux.

### REGLAGES

- Bouton «Sens» (à gauche) est pour ajuster la sensibilité. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la sensibilité. Pour effrayer les petits animaux, tourner le bouton complètement à droite.
- Bouton «Freq» (à droite) contrôle la fréquence. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la fréquence.

Position du bouton «Freq»:

- 0: OFF
- 1: 19.5KHZ-23.5KHZ Effraye les animaux comme les chiens, les chats, ...
- 2: 23.5KHZ-27.5KHZ Effraye les animaux comme les renards, le gibier, ...
- 3: 27.5KHZ-31.5KHZ Effraye les animaux comme les petits rongeurs, ...
- 4: Flash effraye les oiseaux
- 5: Toutes les fonctions fonctionnent, balayage des fréquences du mode 1 - Mode 2 - Mode 3, avec des flashes. C'est la meilleure fonction car elle couvrira toutes les fonctions de l'appareil.

**Important:** Pour changer de réglage, vous devez toujours commencer de la position OFF et aller directement à la fonction désirée. Si vous voulez changer de fonction, vous devez toujours recommencer de la fonction OFF (par exemple, si vous passez de la fonction 5 à 3 directement, le résultat de la fréquence 3 sera différent de la vraie position 3).

### PROTECTION DE LA BATTERIE

1. À cause du transport, du stockage dans les entrepôts et du délai de livraison, il se peut que les batteries soient rapidement déchargées avant la première utilisation. Lors de la première utilisation de l'article, décharger les piles au maximum (incluent avec l'article ou achetées par vous-même). Lorsque l'énergie n'est plus assez importante, le voyant rouge de l'indicateur de basse tension clignotera, connecter alors l'appareil à un port USB (ordinateur, chargeur téléphone portable, MP3,...) via le cordon fourni avec l'appareil. Après une charge complète, le voyant rouge sera allumé en permanence, et lorsque le produit aura de nouveau une batterie faible, chargez-le à nouveau. Pour une utilisation optimale des batteries, ce processus de charge doit être effectué 3 fois ou plus.
2. Si vous utilisez de nouvelles piles ou si l'appareil est resté non utilisé pendant un long moment (plus d'un mois), il est normal que les piles rechargeables soient déchargées rapidement. Il y a besoin de 3 à 5 charges pour activer les piles, et ensuite elles auront une utilisation normale. Si les piles qui ont été utilisées longtemps doivent être rechargées souvent, cela signifie que vous devez changer les piles.
3. Si les piles ne sont pas utilisées pendant longtemps, remplacer les 3 piles rechargeables 1.2V AA Ni-MH dans le compartiment à piles. Plus les piles seront bonnes, plus l'article fonctionnera bien.

### Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.
- Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

### DONNEES TECHNIQUES

Alimentation: 3 piles rechargeables 1.2V AA Ni-MH (rechargeables par panneaux solaires ou cordon USB)

Angle du capteur infrarouge: 110 degrés

Plage de détection : 8 à 9 mètres, cela dépend de la taille de l'animal (pour les grands animaux, augmenter la plage).

### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES RELATIVES AUX ULTRASONS:

Les ultrasons sont forts pour effrayer efficacement. Il peut arriver que les humains puissent les entendre (jeunes adultes et enfants). Placer l'article le plus loin possible des lieux de vie pour éviter toute nuisance. Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres aux ultrasons. La sensation peut pour eux être dérangeante. Souciez-vous de ne pas déranger vos voisins. Ne pas installer l'article dans l'aire de jeu des enfants et bébés.

### GB – SOLAR POWERED UNIVERSAL REPELLER « SONIC & FLASH » - 157900

#### USE AND MAINTENANCE:

Thank you to read this manual carefully to avoid misuse of your device.

Keep this manual for future use

#### OPERATION

An ultrasonic signal and a flash (particularly birds) frighten the animals. They do not stay in the area because of the unpleasant noise and flash. Sound and flash are activated when an animal enters the area. So they do not get used which makes the repellent effective.

#### WHERE TO PLACE THE DEVICE

1. The ultrasonic waves have a linear propagation, install this device in the direction of the invaders animals, this will have a better effect.
2. When installing the unit, choose a place where the solar panels on the top of the device can be maximally exposed to the sun and avoid obstacles hiding the sun. If there is dust or dirt on the solar panels, remove them to ensure the best operation.
3. Set the tip of the device, the device planted in the ground at the most favorable location. It is difficult to connect the tip to the first unit, it is normal. After several uses, it will be easy to install, do not use tools to pound the top of the product. When choosing the location, choose a suitable site for the water does not damage the USB interface in order to avoid damaging the product.
4. The device has a hole in the back, it allows you to hang it where you want to scare the animals.

#### SETTINGS

- Button "Sense" (left) is to adjust the sensitivity. Turning the knob in the direction of clockwise, you increase the sensitivity. To frighten small animals, turn the knob fully clockwise.
- Button "Freq" (right) controls the frequency. Turning the knob in the direction of clockwise, you increase the frequency.

Button position "Freq"

- 0: OFF
- 1: 19.5KHZ-23.5KHZ Cows animals like dogs, cats...
- 2: 23.5KHZ-27.5KHZ Cows animals such as foxes, game...
- 3: 27.5KHZ-31.5KHZ Cows animals such as small rodents...
- 4: Flash frightens birds
- 5: All functions work, scanning frequency Mode 1 - Mode 2 - Mode 3, with flashes. This is the best feature because it will cover all device functions.

**Important:** To change the setting, you should always start from the OFF position and go straight to the desired function. If you want to change jobs, you must always start from the OFF function (for example, if you place the tool 5-3 directly the result of the frequency 3 will be different from the true position 3).

#### BATTERY PROTECTION

1. Because of the transport, storage in warehouses and delivery, it is possible that the batteries are quickly discharged before use. At the first use of the article, the maximum discharge batteries (included with the article or purchased by you). When energy is not large enough, the red light of the low voltage indicator will flash, then connect the device to a USB port (computer, mobile phone charger, MP3 ...) via the cable supplied with the apparatus. After a full charge, the red light will be on continuously, and when the product will again be a low battery, charge it again. For optimal use of the batteries, the charging process must be performed three times or more.
2. If you use new batteries or if the unit has been unused for a long time (over a month), it is normal that the rechargeable batteries are discharged quickly. There need 3 to 5 charges to activate the batteries, and then they will have a normal use. If batteries that were used a long time should be charged often, it means you have to change the batteries.
3. If the batteries are not used for a long time, replace the 3 1.2V AA rechargeable batteries Ni-MH batteries in the battery compartment. More batteries will be good, more work fine article.

#### Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

#### TECHNICAL DATA

Power supply: 3 rechargeable batteries (recharged by solar panel or USB line)

Infrared sensor angle: 110 degrees

Detection range: 8 to 9 meters depending on the size of the animal (for larger animals, increase the range).

#### ADDITIONAL INFORMATION ON ULTRASONICS:

Ultrasonic is strong to scare effectively. Sometimes humans can hear (young adults and children). Place the item as far as possible places to live to avoid nuisance. Some people are more sensitive than others to ultrasound. The feeling can be disturbing for them. Care about not disturbing your neighbors. Do not install the product in children and babies playground.

### DE – SOLAR-UNIVERSAL-TIERSCHRECK MIT ULTRASCHALL & BLITZLICHT, ART. 157900

#### VERWENDUNG UND PFLEGE:

Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

## FUNKTIONSWEISE

Das Gerät erzeugt ein Ultraschallgeräusch sowie ein Blitzlicht, das Tiere verängstigt. Die Tiere werden wegen der für sie unangenehmen Geräusche nicht in dem Bereich bleiben, in dem sie diese wahrnehmen. Das Geräusch sowie das Blitzlicht werden nur dann ausgelöst, wenn ein Tier in den geschützten Bereich eindringt. Dadurch können sich die Tiere nicht an das Geräusch gewöhnen, was die abweisende Wirkung des Geräts noch verstärkt. Der Blitz erschreckt die Tiere, insbesondere Vögel.

## PLATZIERUNG DES GERÄTS

1. Die Ultraschallwellen haben eine lineare Ausbreitung. Platzieren Sie dieses Gerät für eine optimale Wirkung in die Richtung, aus der die Tiere kommen.
2. Beim Platzieren des Tierschrecks wählen Sie einen Ort, an dem sich die Sonnenkollektoren auf der Oberseite des Geräts ungehindert aufladen können und ohne große Hindernisse dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind. Entfernen Sie ggfs. Schmutz oder Staub von den Solarzellen, um eine optimale Funktion des Geräts zu gewährleisten.
3. Bringen Sie den Erdspeiß am Gerät an und stecken Sie den Tierschreck an einer geeigneten Stelle in den Boden. Beim ersten Mal kann es ggfs. schwierig sein, den Erdspeiß in das Gerät zu stecken, dies ist normal. Nach mehrfachem Verwenden gelingt das Ineinanderstecken mühelos. Verwenden Sie keine Werkzeuge, hämmern Sie nicht auf die Oberseite des Produkts. Bei der Platzierung des Tierschrecks wählen Sie einen Standort, an dem die USB-Schnittstelle nicht durch Wasser, Regen oder andere Flüssigkeiten beschädigt werden kann, so dass das Gerät auch bei schlechtem Wetter keine Schäden erleidet.
4. Das Gerät verfügt über ein Loch auf der Rückseite, damit Sie es auch an geeigneter Stelle aufhängen können, um Tiere abzuschrecken.

## EINSTELLUNGEN

- Der Knopf "Sens." (links) regelt die Sensitivität/Intensität. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Sensitivität. Um kleine Tiere zu erschrecken, drehen Sie den Regler ganz nach rechts.
  - Der Knopf "Freq." (rechts) regelt die Frequenz. Durch das Drehen des Knopfes im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Frequenz.
- Positionen des Knopfes "Freq.":
- 0: AUS
  - 1: 19.5kHz-23.5kHz - erschreckt Tiere wie Hunde, Katzen, ...
  - 2: 23.5kHz-27.5kHz - erschreckt Tiere wie Füchse, Wildschweine, Wild, ...
  - 3: 27.5kHz-31.5kHz - erschreckt kleine Nagetiere, ...
  - 4: Blitzlicht erschreckt insbesondere Vögel
  - 5: Alle Funktionen sind aktiviert (absuchende Frequenz für Modus 1, 2 und 3) und der Blitz ist eingeschaltet. Dies ist die beste Einstellung, da es alle Funktionen des Geräts abdeckt.

**Wichtig:** Um eine Einstellung zu ändern, starten Sie immer von der AUS-Position (0) und wählen Sie direkt die gewünschte Funktion. Wenn Sie eine Funktion ändern wollen, starten Sie wieder zuerst von der AUS-Position (0). Wenn Sie z.B. direkt von der Position 5 auf 3 umstellen, ohne vorher auf die AUS-Position (0) zurückgedreht zu haben, dann bleibt die Einstellung auf der Position 5.

## SCHUTZ DER BATTERIE

1. Bedingt durch Transport, Lagerung und Lieferzeit kann es vorkommen, dass sich die Batterien bei der ersten Benutzung schnell entladen. Bei Erstverwendung des Geräts achten Sie darauf, dass sich die Batterien (seien es die mitgelieferten oder von Ihnen selbst erworbenen) vollständig entladen. Sollte die Energie nicht mehr ausreichend sein, beginnt die rote LED-Anzeige zu blinken. Schließen Sie das Gerät dann mithilfe des mitgelieferten Kabels an einen USB-Anschluss an (Computer, Handy-Ladegerät, MP3, ...). Sobald die Batterien vollständig aufgeladen sind, leuchtet das rote Licht permanent. Sollten die Batterien im Laufe der Zeit wieder schwächer werden, laden Sie sie gemäß dieser Beschreibung erneut auf. Für eine optimale Nutzung der Batterien muss der Ladevorgang dreimal oder häufiger durchgeführt werden.
2. Wenn Sie neue Batterien verwenden oder wenn das Gerät für eine längere Zeit (über einen Monat) nicht benutzt wurde, ist es normal, dass die Akkus schnell geladen sind. Drei bis fünf Ladevorgänge sind notwendig, um die Batterien zu aktivieren, dann können sie normal genutzt werden. Wenn die Batterien, die bereits lange Zeit verwendet werden, häufig aufgeladen werden müssen, so müssen Sie sie austauschen und durch neue ersetzen.
3. Wenn die Batterien für eine lange Zeit nicht verwendet werden, ersetzen Sie die drei im Batteriefach befindlichen AA 1.2V-Batterien Ni-MH. Nur einwandfreie Batterien garantieren eine bestmögliche Funktion des Tierschrecks.

## Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 3 wiederaufladbare Batterien AA 1,2V Ni-MH (Akkus durch Solarzellen oder USB-Kabel)

Infrarot-Sensor: 110 Grad

Reichweite: 8-9 Meter, abhängig von der Größe des Tieres (für größere Tiere erhöhen Sie die Reichweite)

## INFORMATIONEN ZUM ULTRASCHALL

Ultraschall ist sehr gut geeignet, um effektiv zu erschrecken. Es kann sein, dass der Mensch Ultraschallgeräusche hören kann (junge Erwachsene und Kinder). Platzieren Sie das Gerät so weit entfernt wie möglich von Ihren häuslichen Räumlichkeiten, um jegliche Beeinträchtigungen zu vermeiden. Einige Personen reagieren empfindlicher auf Ultraschallgeräusche als andere. Das Wahrnehmen dieser Geräusche kann unangenehm für sie sein. Stellen Sie sicher, dass Ihre Nachbarn durch das Gerät nicht gestört werden. Stellen Sie den Tierschreck nicht an Spielplätzen/Spielbereichen für Kinder und Babys auf.

## NL – ULTRASOON ONGEWENSTE DIEREN VERJAGER MET LICHTEFFECTEN - 157900

### GEbruik EN ONDERHOUD:

Lees voordat u deze instructies volledig en bewaar ze zorgvuldig voor toekomstig gebruik op. Bij het passeren van het apparaat aan derden en deze aanwijzingen moeten worden overhandigd.

### WERKING:

Het apparaat genereert een ultrasoon geluid en een flits, bange dieren. De dieren zullen niet blijven vanwege de vervelende ruis voor hen in het gebied waar ze deze waarnemen. Het lawaai en de flitser wordt alleen geactiveerd wanneer een dier het beschermde gebied betreedt .

Zo kunnen de dieren niet gebruikt om het geluid , dat de afstotende werking van de inrichting verergerd krijgen . De flitser schrikt de dieren , met name vogels.

### PLAATS VAN DE EENHEID

1. De ultrasone golven een lineaire propagatie. Plaats dit apparaat voor een optimaal effect in de richting van waaruit de dieren afkomstig.
2. Bij het plaatsen van het dier schrik kiezen voor een plek waar de zonnepanelen op de top van het product vrij kan opladen en zijn onderhevig aan geen grote obstakels aan direct zonlicht. Eventueel verwijderen. Vuil en stof uit de zonnecellen om een optimale werking van het apparaat te verzekeren.
3. Bevestig de piek op het apparaat en sluit het dier schrik op een geschikte plaats in de grond.

De eerste keer, kan het misschien. Wees moelijk om de piek in te voegen in het apparaat, dit is normaal. Na herhaald gebruik, het nestelen is moeiteloos. Geen onderdelen, geen hamer op de bovenkant van het product. Bij het plaatsen van het dier schrik selecteer een locatie waar de USB-interface niet kan worden beschadigd door water, regen of andere vloeistoffen, zodat het apparaat niet, zelfs bij slecht weer is beschadigd.

4. Het toestel heeft een gat aan de achterkant, dus je kunt hangen in een geschikte plaats om de dieren af te schrikken.

### INSTELLINGEN

- De knop "Sens." (Links) regelt de gevoeligheid / intensiteit. Door het draaien van de klok mee om de gevoeligheid te verhogen. Om kleine dieren schrikken, draai de knop volledig rechtsom.
- De knop "Freq." (Rechts) regelt de frequentie. Door het draaien van de knop naar rechts om de frequentie te verhogen. Posities van de knop "Freq.":
- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz - bange dieren zoals honden, katten, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz - bange dieren zoals vossen, wilde zwijnen, wild, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz - doodsbang kleine knaagdieren, ...
- 4: flash schrok vooral vogels
- 5: Alle functies worden geactiveerd (absuchende frequentie modes 1, 2 en 3) en de flitser is ingeschakeld. Dit is de beste instelling, want het heeft betrekking op alle functies van het apparaat.

**Belangrijk:** Om een instelling te wijzigen, moet u altijd starten vanaf de stand OFF (0) en direct de gewenste functie. Als u een functie wilt veranderen, begin dan opnieuw de eerste plaats de stand OFF (0). Als u, bijvoorbeeld, Schakel direct vanuit de stand 5-3, zonder dat eerder keerde terug naar de stand OFF (0), dan is de instelling in stand blijven 5.

### BESCHERMING VAN DE ACCU

1. Door transport, opslag en aflevering, kan het voorkomen dat de accu snel ontladen tijdens het eerste gebruik. Bij het eerste gebruik van het apparaat ervoor zorgen dat de batterijen (of geleverd of verworven door u) volledig ontladen. Als de stroom niet meer voldoende is, zal de rode LED beginnen te knipperen. Sluit het apparaat te gebruiken dan de meegeleverde kabel aan op een USB-poort (computer, mobiele telefoon oplader, MP3, ...). Zodra de accu's volledig zijn opgeladen, het rode licht brandt continu. Als de batterijen na verloop van tijd weer zal verzwakken, laadt ze volgens deze beschrijving weer. Voor een optimaal gebruik van de batterijen opladen moet drie keer of meer worden uitgevoerd.
2. Als u gebruik maakt van nieuwe batterijen, of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt (meer dan een maand), is het normaal dat de accu's snel worden opgeladen. Drie tot vijf ladingen De batterij moet activeren, kunnen normaal worden gebruikt. Als de batterijen zijn al in gebruik voor een lange tijd, moeten vaak worden opgeladen, zodat je nodig hebt om het te vervangen en te vervangen door nieuwe.
3. Wanneer de batterijen niet worden gebruikt voor een lange tijd, de plaats van de drie in het batterijcompartiment AA 1.2V batterijen Ni-MH. Alleen onbeschadigde batterijen garanderen de best mogelijke functie van het dier schrik.

### Gevaar door batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk worden ingeslikt. Batterijen en apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaren. Een batterij wordt ingeslikt, medische hulp moet onmiddellijk worden gezocht.
- Kijk voor de plaatsing van de batterijen na, of de contacten in het apparaat en aan de batterij schoon zijn en reinig ze eventueel.
- Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.
- Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermindert u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- Heeft een batterij geklekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvlizen met het batterijzuur te vermijden. In geval van contact met het batterijzuur moeten de blootgestelde gebieden met veel water worden afgespoeld en onmiddellijk een arts te consulteren.
- Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- De batterijen mogen niet worden geladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet openen, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden.
- De klemmen mag niet kortgesloten worden.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 3 oplaadbare batterijen AA 1.2V Ni -MH ( oplaadbare batterijen door middel van zonnecellen of USB-kabel).

Infrarood sensor: 110 graden.

Bereik: 8-9 meter, afhankelijk van de grootte van het dier (bij grotere dieren bereik vergroten).

### INFORMATIE VOOR ULTRASONEN:

Echografie is zeer geschikt om effectief af te schrikken. Het kan zijn dat de mens ultrasoon geluid kan worden gehoord (jonge volwassenen en kinderen). Plaats het toestel zo ver mogelijk van uw huis lokalen, om eventuele storingen te voorkomen. Sommige mensen zijn gevoeliger voor ultrasone geluiden dan anderen. Het waarnemen van dit geluid kan worden ongemakkelijk voor hen zijn. Zorg ervoor dat uw burenen niet gestoord door het apparaat. Plaats het dier schrik van speeltuinen / speelplekken voor kinderen en baby's.

### ES – REPELENTE UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

#### USO Y MANTENIMIENTO:

Gracias por leer atentamente este manual para evitar el mal uso de su dispositivo.

Conserve este manual para futuras consultas.

#### FUNCIONAMIENTO:

Una señal de ultrasonidos y un flash (particularmente las aves) asusta los animales. No se quedan en la zona debido al ruido degradable y al flash. El sonido y el flash se activan cuando un animal se acerca de la zona. Así no se acostumbra, lo que vuelve el efecto repulsivo más eficaz aun.

#### UBICACIÓN DE LA UNIDAD

1. Las ondas ultrasónicas tienen una propagación lineal, instalar la unidad en la dirección de animales invasores, tendrá un mejor efecto.
2. Al instalar el dispositivo, seleccionar un lugar o paneles solares, en la parte superior del aparato, deben estar lo más expuestos a la luz solar y evitar los obstáculos que ocultan el sol. Si hay suciedad o polvo en los paneles solares, extraígalos para garantizar el mejor funcionamiento.
3. Coloque la punta del dispositivo, plántelo en la tierra en un lugar favorable.

Es difícil conectar la punta al dispositivo la primera vez, esto es normal. Después de varios usos, será más fácil de instalar, no utilice herramientas para martillar la parte superior del producto. Al escoger un lugar, elegir un sitio adecuado para que el agua no dañe la interfaz USB en mal tiempo y así evitar daños en el producto.

4. La unidad tiene un agujero en la parte posterior, se puede colgar en el lugar que desea para asustar a los animales.

#### AJUSTES

- Botón "SENS" (izquierda) sirve para ajustar la sensibilidad y la distancia. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la protección de distancia. Para asustar a los animales pequeños, gire la perilla completamente en sentido horario.

- Botón "FREQ" (derecha) controla la frecuencia. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, se aumenta la frecuencia.

Botón de posición "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contra animales tales como perros, gatos,...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contra animales como zorros, venado,...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contra animales como roedores pequeños,...
- 4: flash de alta, contra pájaros
- 5: Todo el trabajo de las funciones, el modo de escaneo de frecuencias 1 - Modo 2 - Modo 3, con destellos fuertes. Esta es la mejor característica, ya que cubrirá todas las funciones de la unidad.

**Importante:** Para cambiar el ajuste, siempre hay que empezar desde la posición de apagado y vaya directamente a la función deseada. Si desea cambiar la función, siempre hay que empezar la función (por ejemplo, si pasa función 5-3 directamente el resultado de la frecuencia 3 es diferente de la verdadera posición 3).

#### PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

1. Debido al transporte y al almacenamiento, puede suceder que las baterías sean rápidamente descargadas luego de la primera utilización. Durante la primera utilización del artículo, descargar las pilas al máximo (incluidas o compradas à parte). Cuando la energía ya no basta, el indicador de luz roja de baja tensión parpadea, conectar el aparato a un puerto USB (computadora, cargador de teléfono, mp3...) con el cable. Después de la carga completa, la luz roja se prendera permanentemente, y cuando el aparato ya no tiene batería, vuelva a cargarlo.

Para una utilización óptima de las baterías, la carga debe efectuarse 3 veces o más.

2. Si usa nuevas pilas o si el aparato queda inutilizado durante un mes o mas, es normal que las pilas recargables estén descargadas más rápidamente. Se necesitan 3 a 5 cargas para activar las, y luego tendrán un utilización normal. Si las pilas que ya han servido varias veces deben ser recargadas mas seguido, esto significa que debe comprar nuevas.

3. Si las pilas no han sido utilizadas durante mucho tiempo, reemplace las 3 pilas recargables 1.2V AA Ni-MH. Cuanto más las pilas sean buenas, mas el artículo funcionara bien.

#### Riesgos con las pilas

- **Las baterías no deben ser tragadas. Por consecuente quárdelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.**
- **Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.**
- **Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.**
- **Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras rempaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).**
- **Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrean.**
- **Evite el contacto del ácido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con ácido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un medico lo mas rápido posible.**
- **Retire inmediatamente del aparato una pila que chorrea. Limpie los contactos antes de poner nuevas pilas.**
- **Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.**
- **Las pilas no recargables no deben ser recargadas.**
- **Los terminales no deben ser cortocircuitados.**

#### DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 3 pilas recargables 1.2V AA Ni-MH (recargables mediante paneles solares o cable USB)

Censor infrarrojo de ángulo: 110 grados

Rango de detección: 8-9 metros, dependiendo del tamaño del animal (para animales grandes, aumentar la gama).

#### INFORMACIÓN PARA ULTRASONIDO:

Los ultrasonidos son fuertes para asustar más efectivamente. Puede ser que los seres humanos puedan oír (joven y niño). Coloque el artículo lo mas alejado posible del lugar de vida. Algunas personas son más sensibles a los ultrasonidos que otros. La sensación puede ser desagradable.

Preocúpese de no molestar a sus vecinos. No instale el producto en la zona de juegos para niños y bebés.

### IT - IDROPELLENTE UNIV. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

#### USO E MANUTENZIONE:

Grazie per aver letto attentamente questo manuale per evitare l'uso improprio del dispositivo.

Conservare il manuale per riferimento futuro .

#### FUNZIONAMENTO:

Un segnale a ultrasuoni e un flash (in particolare uccelli) spaventano gli animali . Non rimanere nella zona a causa del rumore e flash degradabile . Suono e flash si attivano quando un animale è sulla zona. Quindi non vengono utilizzati , il che rende ancora i repellenti più efficaci .

#### LUOGO DI UNITA

- Le onde ultrasoniche hanno una propagazione lineare, installare questa unità in direzione invasori animali, avrà un effetto migliore.
- Quando si installa il dispositivo, selezionare un luogo o pannelli solari, sulla parte superiore del dispositivo, può essere più esposti alla luce solare ed evitare gli ostacoli che nascondono il sole. Se vi è sporco o polvere sui pannelli solari, rimuoverle per garantire il miglior funzionamento.
- Fixare la punta del dispositivo, il dispositivo piantati nel terreno al più favorevole.

È difficile collegare la punta del dispositivo per la prima volta, è normale. Dopo vari usi, sarà facile da installare, non usare attrezzi per martellare la parte superiore del prodotto. Quando si sceglie una posizione, scegliere un luogo adatto per l'acqua non danneggia l'interfaccia USB in caso di maltempo, per evitare danni al prodotto.

4. L'unità ha un foro nella parte posteriore, si può appendere sul posto si vuole spaventare gli animali.

#### IMPOSTAZIONI

- Pulsante "SENS" (a sinistra) è quello di regolare la sensibilità e la distanza. Ruotando la manopola in direzione di orario, si aumenta la protezione distanziometrica. Per spaventare piccoli animali , ruotare la manopola completamente in senso orario.

- Pulsante "FREQ" (a destra) controla la frequenza. Ruotando la manopola in direzione oraria, si aumenta la frequenza.

Tasto posizione "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contro animali come cani, gatti, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contro animali come volpi, selvaggina, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contro animali come piccoli roditori, ...
- 4: flash ad alta contro uccelli
- 5: Tutto il lavoro funzioni, modalità di scansione frequenza 1 - Modo 2 - Modo 3, con lampi forti. Questa è la caratteristica migliore, perché coprirà tutte le funzioni dell'apparecchio.

Importante: Per modificare l'impostazione, è necessario partire sempre dalla posizione OFF e passare direttamente alla funzione desiderata. Se si desidera modificare la funzione, è sempre necessario avviare la funzione OFF (per esempio, se passez funzione 5-3 direttamente il risultato di frequenza 3 è diversa dalla posizione reale 3).

#### PROTEZIONE DELLA BATTERIA

1. Al primo utilizzo di questo articolo, le batterie di scarico massimi (in dotazione con il prodotto o acquistato da lei). Quando l'energia non è sufficiente, l'indicatore LED rosso lampeggia a bassa tensione, quindi collegare il dispositivo a una porta USB (computer, caricabatterie per cellulari, MP3, ...) tramite il cavo in dotazione con il dispositivo. Dopo una carica completa, la luce rossa sarà sempre acceso, e quando il prodotto sarà di nuovo una batteria scarica, caricarla di nuovo.

Perché il trasporto, lo stoccaggio in magazzino e la consegna durante il primo utilizzo, la batteria viene caricata per intero in fretta, c ', e la consegna al primo utilizzo, la batteria rapidamente caricata in piena, è normale. Per un uso ottimale della batteria, il processo di carica deve essere eseguita tre volte o più.

2. Se si utilizzano batterie nuove, o se l'unità è rimasta inutilizzata per un lungo periodo (più di un mese), è normale che le batterie ricaricabili pagano rapidamente. C'è bisogno di 3-5 oneri per attivare le batterie, e poi avranno il normale utilizzo. Se le batterie sono state utilizzate più bisogno di essere ricaricata spesso, questo significa che è necessario sostituire le batterie.

3. Se le batterie non sono utilizzati per un lungo periodo di tempo, sostituire le 3 batteria AA 1.2V ricaricabili Ni-MH nel vano batterie. Altre batterie sarà buono sopra la voce funziona bene.

#### Rischi con batteria

- **Le batterie non devono essere ingerite. Tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, consultare immediatamente un medico.**
- **Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti sul dispositivo e sulle batterie siano puliti e pulirli, se necessario.**
- **Utilizzare esclusivamente tipi di batterie specificate nei dati tecnici.**
- **Sostituire sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie usate e nuove o batterie. Non utilizzare diversi tipi di batterie, marche o batterie con capacità diverse. Quando installare le batterie, rispettare le polarità (+ / -).**
- **Togliere le batterie dal dispositivo quando vengono utilizzati o se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo. Questo evita potenziali danni se gocciolante.**
- **In caso di perdita di liquido della batteria, evitare che il liquido vada a contatto con con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente la parte interessata con acqua pulita e consultare un medico al più presto possibile.**
- **In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere immediatamente tutte le batterie. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.**
- **Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi, non smontare, non aprire, non gettare nel fuoco, non affondare in liquidi e non di esclusione.**
- **Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.**
- **I terminali non devono essere in corto circuito.**

#### DATI TECNICI

Alimentazione: 3 batteria AA 1.2V ricaricabili Ni-MH (ricaricabili con pannelli solari o cavo USB)

Angolo di sensore a infrarossi: 110 gradi

Campo di rilevamento: 8-9 metri, a seconda della dimensione dell'animale (per i grandi animali, aumentare la gamma).

#### INFORMAZIONI PER ULTRASUONI:

L'ecografia è molto potente per spaventare in modo efficace. Può essere che gli esseri umani possono sentire (giovani adulti e bambini). Posizionare la carta, per quanto possibili luoghi per vivere, per evitare inconvenienti. Non installare il prodotto nel parco giochi per bambini e neonati.

#### PT – UNIV REPELENTE. SOLAR - SONIC & FLASH - 157900

#### USO E MANUTENÇÃO:

Obrigado por ler este manual cuidadosamente para evitar má utilização do seu dispositivo.

Guarde este manual para referência futura.

#### OPERAÇÃO:

Uma señal de ultrasonidos y un flash (particularmente las aves) asusta los animales. No se quedan en la zona debido al ruido degradable y al flash. El sonido y el flash se activan cuando un animal se acerca de la zona. Así no se acostumbran, lo que vuelve el efecto repulsivo más eficaz aun.

#### LOCALIZAÇÃO DA UNIDADE

- As ondas ultra-sônicas possuem uma propagação linear, instalar esta unidade na direção dos invasores animais, ele terá um efeito melhor.
- Quando a instalação do dispositivo, selecionar um lugar ou painéis solares, na parte superior do aparelho, pode ser, no máximo, exposta à luz solar e evitar obstáculos que escondem o sol. Se houver sujeira ou poeira nos painéis solares, removê-los para garantir o melhor funcionamento.
- Anexar a ponta do dispositivo, o dispositivo plantadas no solo em mais favorável.

É difícil para ligar a ponta para o dispositivo pela primeira vez, o que é normal. Depois de vários usos, ele vai ser fácil de instalar, não use ferramentas para martelar a parte superior do produto. Ao escolher um local, escolha um local adequado para a água não danificar a interface USB no mau tempo para evitar danos ao produto.

4. A unidade tem um buraco na parte de trás, você pode pendurá-lo no lugar que você quer assustar os animais.

#### AJUSTES

- Botão "SENS" (à esquerda) é ajustar a sensibilidade ea distância. Girando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, você aumenta a proteção de distância. Para assustar pequenos animais, gire o botão totalmente no sentido horário.

- Botão "FREQ" (direita) controla a frequência. Girando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, você aumenta a frequência.

Posição do botão "FREQ":

- 0: OFF
- 1: 19.5kHz-23.5kHz contra animais como cães, gatos, ...
- 2: 23.5kHz-27.5kHz contra animais como raposas, caça, ...
- 3: 27.5kHz-31.5kHz contra animais como pequenos roedores, ...
- 4: flash de alta contra pássaros
- 5: Todo o trabalho de funções, modo de varredura de frequência 1 - Modo 2 - Modo 3, com flashes fortes. Este é o melhor recurso, pois ele irá cobrir todas as funções do aparelho.

Importante: Para alterar a configuração, você deve sempre começar a partir da posição OFF e ir diretamente para a função desejada. Se você quer mudar a função, você sempre deve iniciar a função OFF (por exemplo, se a função npassez 5-3 diretamente o resultado de frequência 3 é diferente da verdadeira posição 3).

#### PROTEÇÃO DA BATERIA

1. Na primeira utilização do artigo, as baterias de descarga máximo (incluídos no item ou comprados por si mesmo). Quando a energia não é grande o suficiente, o indicador LED vermelho pisca de baixa tensão, em seguida, conecte o dispositivo a uma porta USB (computador, carregador de celular, MP3, ...) através do cabo fornecido com o dispositivo. Depois de uma carga completa, a luz vermelha vai estar em contínua, e quando o produto será novamente uma bateria fraca, carregue-a novamente.

Como o transporte, o armazenamento em armazém e entrega durante o primeiro uso, a bateria será carregada por completo rapidamente, c ', e entrega no primeiro uso, a bateria vai rapidamente carregado na íntegra, é normal. Para uma utilização óptima da bateria, o processo de carregamento deve ser realizado três vezes ou mais.

2. Se você estiver usando pilhas novas, ou se a unidade não tiver sido utilizada por um longo tempo (mais de um mês), é normal que as pilhas recarregáveis são carregadas rapidamente. Não precisa 3-5 acusações para ativar as baterias, e então eles vão ter uma utilização normal. Se as baterias foram utilizadas precisam mais ser recarregada muitas vezes, isso significa que você precisa para trocar as baterias.

3. Se as pilhas não são utilizadas durante muito tempo, substituir as 3 baterias AA 1.2V recarregáveis Ni-MH no compartimento da bateria. Mais baterias será bom sobre o item vai funcionar bem.

#### Riscos com baterias



